

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

L'Institut Rural de l'Ontario annonce la mise en ligne du tableau de bord Bien-être des collectivités dans les deux langues officielles du Canada

GUELPH, ON, le 22 avril 2026 – L'Institut Rural de l'Ontario a le plaisir d'annoncer que le [tableau de bord Bien-être des collectivités rurales](#) et les fiches d'information qui l'accompagnent sont désormais disponibles dans les deux langues officielles du Canada.

« *Le tableau de bord Bien-être des collectivités rurales fournit aux décideurs ruraux des données locales pertinentes et des visualisations qui permettent aux collectivités rurales de comprendre et d'interpréter facilement des données complexes et d'identifier des opportunités de planification et de développement. En rendant disponible le tableau de bord dans les deux langues, nous continuons à éliminer les obstacles afin de garantir que les collectivités puissent accéder aux données dont elles ont besoin* », a déclaré Kezia Cowtan, responsable des programmes de données à l'IRO.

La traduction en français du projet « Tableau de bord Bien-être des collectivités rurales » a été rendue possible grâce à un financement au titre du programme Investissements en partenariat de la Fondation Trillium de l'Ontario.

Le tableau de bord Bien-être des collectivités a été développé en collaboration avec [des experts en données](#) et les partenaires du projet, notamment les ministères de l'Agriculture, de l'Alimentation et de l'Agroentreprise et des Affaires rurales de l'Ontario, la Fondation Trillium de l'Ontario et EcoCanada, l'Université York et la Rural Ontario Municipal Association (ROMA). Le tableau de bord et [les fiches d'information](#) complémentaires portant sur le bien-être rural permettent aux collectivités de mieux comprendre les tendances des données rurales et leur donnent les moyens d'évaluer leur bien-être, de déterminer les priorités d'amélioration, de suivre les progrès au fil du temps et d'effectuer des comparaisons entre collectivités et entre régions. Les indicateurs ont été sélectionnés à partir d'une norme nationale (CSA R113-22, Indicateurs du bien-être, de services et de qualité de vie des communautés rurales) qui s'appuie sur des données facilement accessibles au niveau des collectivités.

« *En 2021, 13 % des Ontariens vivant en milieu rural étaient capables de tenir une conversation en français. Nous sommes fiers de proposer le tableau de bord Bien-être des collectivités rurales et les fiches d'information à la communauté francophone. Ces ressources faciliteront la planification, l'élaboration de politiques et la mesure des progrès dans nos collectivités rurales en fournissant aux décideurs des données pertinentes au niveau local* », a déclaré Kimberly Earls, directrice générale de l'IRO.

« Le lancement du tableau de bord en français représente une étape essentielle pour assurer un accès équitable aux données sur le bien-être des collectivités rurales. En rendant ces informations disponibles en français, nous renforçons la capacité des communautés francophones à comprendre leurs réalités, à orienter leurs décisions et à agir de manière éclairée. », a déclaré Jennifer Lambert, Coordonnatrice du plan de logement, Prescott and Russell.

« Le tableau de bord en français constitue un outil essentiel pour mieux comprendre les déterminants du bien-être dans les communautés rurales francophones. En cohérence avec le mandat du RSIFEO, il permet de soutenir des actions concertées en santé et en bien-être, en tenant compte des réalités spécifiques des personnes immigrantes et des communautés en situation minoritaire. », a déclaré Fred Standley Vincent, Coordonnateur Volet Santé, RSIFEO.

Un webinaire de lancement aura lieu le 21 mai 2026, de 10 h à 11 h 30, afin de permettre aux organisations et collectivités francophones d'en savoir plus sur le projet et les ressources disponibles. La session se déroulera entièrement en français et est ouverte au public. Pour vous inscrire, veuillez consulter [le site https://www.ruralontarioinstitute.ca/events](https://www.ruralontarioinstitute.ca/events).

À PROPOS

L'Institut Rural de l'Ontario (IRO) est un organisme à but non lucratif qui se consacre au développement des leaders, à l'information des décideurs et à la mise en relation des communautés. L'IRO propose le célèbre programme Advanced Agricultural Leadership Program (AALP) et le programme Rural Change Makers (RCM), un programme de leadership et de développement rural qui vise à créer des changements significatifs au sein des communautés. Nous fournissons des recherches et des analyses de données sur les priorités rurales, partageons des informations et équipons les communautés d'outils grâce à notre tableau de bord Bien-être des collectivités rurales et aux fiches d'information qui l'accompagnent, ainsi qu'au système d'information sur le logement rural, qui traite la crise du logement et de l'itinérance à laquelle sont confrontés des milliers de Canadiens.

CONTACTS

Kezia Cowtan

Responsable des programmes de données
kcowtan@ruralontarioinstitute.ca

Relations presse

Rural Ontario Institute

Guelph, Ontario

519-826-4204

info@ruralontarioinstitute.ca

www.ruralontarioinstitute.ca